

# La feuille paroissiale



Paroisse Errobiko Salvatore  
Saint-Sauveur d'Errubi

Tél. 05.59.93.18.00

<http://paroisse-errobikosalbatore-ustaritz.org>

[ustaritz.paroisse@orange.fr](mailto:ustaritz.paroisse@orange.fr)

**10 SEPTEMBRE 2023**

**BONNE RENTRÉE - URTE SARTZE ON**

PRIER AVEC LE ST PÈRE SEPT. 2023

## Intention pour L'évangélisation

Prions pour que les personnes qui vivent en marge de la société, dans des conditions de vie inhumaines, ne soient pas oubliées par les institutions et ne soient jamais rejetées.

## ASTE ON

### FEDEAREN TRANSMISIOA

Aste huntan hasten da katixima urtea. Hitz horrek badu lehenagoko aire bat, adin batetako haur guziak ortzegun goizetan apezekin biltzen zirelarik giristino fedeko gauza guziak ikasteko. Ordu heietan, denak igande guziet bazabiltzan mezan, eta familietan ukaiten zuten ttipi ttipitik Jainkoaren baitan sinesteko hatsa. Oraiko egunean, gauzak ainitz aldatu dira. Katiximan ibiltzen diren haurrak nunbait han hamarretarik bizpahiru dira, hiri handietan guttiago ere ! Katixima dute astean behin Jesusez entzuteko parada bakarra, eta gizarteak beste jainko iduri asko eskaintzen diete. Giristinoak atzar gaiten ! Fedea Jainkoak du emaiten, bainan gure gainean kondatzen du opari eder horren banatzeko.

Cette semaine, nous reprenons le chemin du caté. Qu'est ce que le catéchisme, sinon la transmission de la foi. Le don de la foi, il ne vient pas de nous, mais de Dieu. Il la donne aux cœurs assoiffés de vérité, chercheurs de sens à notre existence. Notre tâche est simplement de savoir transmettre aux plus jeunes ce que nous vivons, ce trésor que nous-mêmes avons reçu. Pour cela, tous les relais sont indispensables: la famille et les parents en première ligne, parce que c'est eux qui leur donnent vie ! Les catéchistes et les prêtres, représentant la communauté chrétienne, c'est aussi une famille, celle des baptisés d'un territoire. Ensemble transmettons l'amour de Jésus, c'est aussi important que toutes autres choses qu'ils apprendront cette année !

*J. Michel Barnetche*

## LE PAPE A DIT

Pensons à tant de graines de bien qui, de manière cachée, font germer le jardin du monde, alors qu'habituellement nous n'entendons que le bruit des arbres qui tombent ! Le scandale plaît aux gens, même à nous : "Mais regardez cette barbarie, un arbre qui tombe, le bruit qu'il a fait !" - "Mais tu ne vois donc pas la forêt grandir tous les jours ?" parce que la croissance se fait dans le silence. Il est décisif d'être capable de discerner et de reconnaître le bien. Au lieu de cela, bien souvent nous n'apprécions les autres que dans la mesure où ils correspondent à nos idées, nous devons plutôt voir ce bien. C'est pour cela qu'il est important, comme le fait le peuple mongol, de regarder vers le haut, vers la lumière du bien. Seulement ainsi, en partant de la reconnaissance du bien, on construit l'avenir commun ; ce n'est qu'en valorisant l'autre qu'on l'aide à s'améliorer.

*Pape François, dans l'audience de retour de Mongolie mercredi dernier*

## LA PAROLE DE DIEU CE DIMANCHE

### LE CHEMIN DU PARDON

Pardoner n'est pas toujours facile ! Il faut du temps. Parfois beaucoup de temps ! Demander pardon n'est guère plus facile. Les textes de la liturgie de ce jour nous invitent à grandir en humanité, à avancer sur un chemin d'amour. « N'ayez de dette envers personne, sauf celle de l'amour mutuel, car celui qui aime les autres a pleinement accompli la Loi. » L'apôtre Paul n'y va pas par quatre chemins. C'est bien d'aimer qu'il s'agit. Aimer, c'est donner à l'autre l'espace de liberté qui lui permettra de devenir pleinement lui-même. Aimer conduit toujours avec patience et nécessité sur le chemin du pardon. Aimer, c'est reconnaître l'autre

Ez 33, 7-9  
Rm 13, 8-10  
Mt 18, 15-20

dans son altérité, dans ce qui le fait différent de moi. Quel intérêt avons-nous à pardonner si ce n'est de gagner un ami, un frère, si ce n'est tout simplement de chercher à aimer, et, surtout, d'aimer comme le Christ nous a aimés ? Sur le chemin du pardon, la place du dialogue est essentielle. L'évangile nous le rappelle. Tout doit être fait pour gagner un frère. L'écoute, la parole, le dialogue sont les clefs de toute réconciliation. Et si un tête-à-tête ne suffit pas, l'appel à témoin ou le recours à la communauté sont des pistes possibles. Le long chemin du pardon est une voie de guérison, de réparation, un chemin sur lequel le Christ marche avec nous pour nous libérer et nous ouvrir à la paix du cœur, au bonheur, à l'avenir !

*Benoît Gschwind, Prions en Eglise*

## VENEZ ET VOYEZ

### CHRÉTIENS CHLOROPHYLLES.

#### GARDER LE JARDIN

Présentée par Claire Riobé, l'émission propose des reportages sur le terrain, dialogue d'experts, des pastilles pour valoriser des petits gestes comme de grandes actions militantes. « Générations Laudato Si', c'est le premier magazine TV hebdomadaire qui donne des clés bibliques et spirituelles pour réagir et s'engager afin de préserver la Terre, comme maison commune », explique Stéphanie Tesson, rédactrice en chef. Retrouvez des extraits de Générations Laudato Si' sur notre plateforme numérique, une autre façon de découvrir l'émission. Pour voir ce reportage, voici les mots clés : «vodeus générations laudato si»

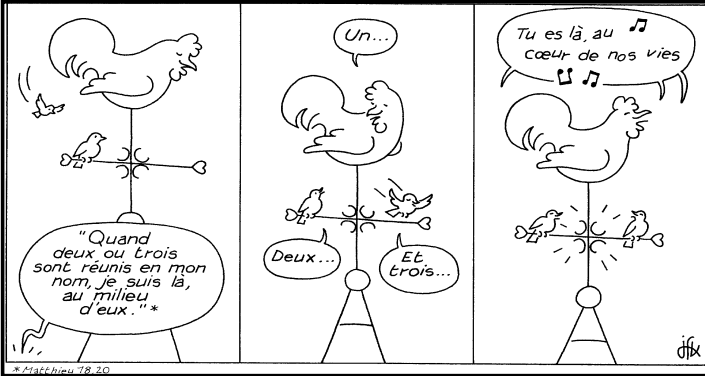
## CETTE SEMAINE NOUS FÊTONS

### JEUDI 14 SEPTEMBRE : LA CROIX GLORIEUSE

La sainte Croix est exaltée et honorée, comme le trophée de sa victoire pascale et le signe qui apparaîtra dans le ciel, annonçant déjà d'avance à tous son glorieux avènement.

### VENDREDI 15 SEPTEMBRE : VIERGE MARIE DES DOULEURS

La pensée de Marie au pied de la Croix a aidé beaucoup de chrétiens à trouver un sens à leurs souffrances et à les assumer dans l'espérance d'une résurrection glorieuse.



## LES RENDEZ-VOUS DE LA SEMAINE

### Adoration à Héauritz

Mardi soir, de 20.00 à 21.00, adoration eucharistique à la chapelle d'Héauritz.

### Rentrée des catés et inscriptions

Les catés ont commencé par la matinée des inscriptions samedi dernier. Il est toujours temps de venir inscrire votre enfant. Les catés commencent dès le CE1, faites-le savoir autour de vous.

Cette semaine, caté dans les salles paroissiales, de 17.00 à 18.30, lundi pour les CM1 et mardi pour les CE2. Et samedi de 9.00 à 12.00 pour les catés en langue basque.

### EVEIL À LA FOI DES TOUT-PETITS

Pour les enfants de 3 à 6 ans, un éveil à la foi sera proposé cette année, sous forme de courtes célébrations adaptées à leur âge à 4 moments liturgiques importants de l'année. La première sera organisée le samedi 14 Octobre. Merci de signaler votre demande en téléphonant au presbytère ou en y faisant parvenir un message.

### FESTIVAL DU CINÉMA CHRÉTIEN

Du 20 au 26 Septembre 2023, Festival du Cinéma Chrétien de Bayonne au CGR du quartier Glain. 5 films sont au programme, voyez plus de détails en visitant le site [www.festivalcinemachretien.com](http://www.festivalcinemachretien.com)

### PÈLERINAGE À LOURDES

Dimanche prochain, un car est organisé pour Lourdes, à l'occasion du pèlerinage diocésain : pour retenir une place dans le bus, il faut téléphoner aux Bus Miral, qui vous indiqueront le prix et le lieu de rendez-vous. Pour manger au restaurant à midi, vous pouvez réserver en téléphonant dès demain lundi au presbytère de Cambo.

### PRÉPARATIONS AUX BAPTÊMES

Vendredi 15 Septembre, à 18.30 dans les salles paroissiales, préparation au baptême pour tous les enfants qui seront baptisés en cette fin d'année.

## MA PRIERE

### Prière de rentrée

"Seigneur, après les vacances, nous sommes heureux de reprendre le chemin de l'école. nous te remercions de nous aider à découvrir toutes les beautés du monde. Nous te remercions pour tous ceux qui nous aident à apprendre : nos parents, nos maîtres et nos maîtresses, nos catéchistes. Nous te remercions pour tous ceux qui s'occupent de nous. Nous te remercions pour nos amis, que nous retrouvons après le temps des vacances. Et pour tous ceux dont nous faisons la connaissance. Aide-nous à nous aimer les uns les autres et à devenir de vrais amis. Aide-nous aussi à mieux te connaître." »



## LES MESSES DE LA SEMAINE

### Samedi 09 / 09 19 H.00 Ustaritz

J.Noël INCHAUSTI - Maryvonne SARRATIA - Peyo ASCARRAIN - Etienne LAMERENS - Mayie DORNALETCHÉ - M.Marguerite MENOÛ - Sauveur ETCHEPARE -

### Dimanche 10 / 09 09 H.00 Halsou

Robert DESCAMPS - Maïte OXANDABURU - Marie-Jeanne ARBURUA - Jacques ETCHENIQUE - Hélène et Jeannot ETCHENIQUE - Pierre et Maïtixa DUSSEIN -

### 10 H.30 Ustaritz

Katrina LAFOURCADE Bernard et Monique DASSANCE - André GASSUAN - Rosalie ETCHEGARAY - Yvonne GAMART -

### Lundi 11 / 09 16 H.00 Eliza Hegi

Abbé Xalbat MARTINON -

### Mardi 12 / 09 18 H.00 Arrauntz

Dominique SALLABERRY (m.a.) -

### Mercredi 13 / 09 18 H.00 Halsou

Loulou DUTHU -

### Jeudi 14 / 09 18 H.00 Jatxou

Emile MAINGUYAGUE - Jean JUZAN -

### Vendredi 15 / 09 18 H.00 Larressore

Paulino eta Maria Kosepa URRUTIA - Léon POCORENA - Frantses ERBINARTEGARAY -

### Samedi 16 / 09 19 H.00 Ustaritz

Antton et Maïte DUHALDE - Fani SUHAS - Jean GORTARI (m.a.) - Sauveur ETCHEPARE -

### Dimanche 17 / 09 09 H.00 Jatxou

Jérôme CASTANCHOA (m.a.) - Frantxo ARZA - Noël TRECU - Alexandre PASCAL DALIA - Claude HONTEBEYRIE - Gabrielle DOYHENARD - Ferdinand DAGUERRE - Etienne DAGUERRE - Yvette FRANCHINEAU (m.a.) - Charlotte DAGUERRE - Mayie DORNALETCHÉ - Angel ZAPIRAIN- Eric AMESTOY - Famille ETCHEGOYEN - Peyo HIRIART - Beñat LARRE (m.a.) - Beñat TRECU (m.a.) -

### 10 H.30 Ustaritz

Cyprien DUHART - André DUHALDE - Mattin SALLABERRY - Beñat SAINT JEAN - Elbida LAJUS - Dominique DASSANCE - Mayie URRUTIA - Xan BELASCAIN - Mattin IBARBIDE - Claude BENOIST-TREBUCHET -